



༄༅། །བསམ་ལྷན་མའི་ཚོགས་བསུས།

Concise Gathering Offering for the Spontaneous Fulfillment of Wishes
Sampa Lhündrupmé Tsok

BY KÜNZANG GYURMÉ TSEWANG DRAKPA

ནམ་གུ་རུ་མ་རྒྱ་མཚོ་གྱུ།

namo guru-mahā-nidhibhyah

སྐྱ་མའི་བྱགས་སྐྱབ་ཡིད་བཞིན་ལོར་བུ་བསམ་ལྷན་མའི་ཚོགས་འབུམ་སྐབས།

For accumulating 100,000 gathering offerings with The Wishfulfilling Jewel Guru Heart Practice, Spontaneous Fulfillment of Wishes, recite:

ཨོཾ་ཧཱུལྷཱི། །སྐྱ་མ་རིག་འཛིན་ཅུ་གསུམ་དགེའུ་འཁོར་ལྷ། །

om ah hung, lama rikdzin tsa sum kyilkhor lha

Oṃ āh hūṃ! Gurus, vidyādharas, three roots, and mandala deities,

འདིར་གཤེགས་ཚོགས་གྱི་མཚོད་འབུལ་དགེས་བསྐྱེད་ཏེ། །

dir shek tsok kyi chö bü! gyé kang té

come here and joyfully partake of this gathering offering!

ཉམས་ཆག་མཐོལ་བཤགས་དག་བཤགས་བསྐྱེད་པ་ལོ། །

nyamchak tö! shak dra gek drelwa yi

We confess our transgressions, and offer the flesh and blood

འཇཉག་ཞལ་སྡོལ་ལྷག་ལ་དབང་བས་རོལ། །

sha trak zhel top lhak la wangwé röl

of liberated enemies and obstructers. May the remainders be enjoyed by the recipients!



མྱིན་གསང་བའི་བར་ཚད་ནི་བ་དང་། །

chi nang sangwé barché zhiwa dang

Pacify outer, inner, and secret obstacles

བསམ་པ་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ་པར་མཛེད་དུ་གསོལ། །

sampa lhün gyi drupar dzé du söl

and spontaneously fulfill all wishes!

ཨོཾ་ཧཱུྃ་ཧྲཱི་སར་མ་རྩུ་གུ་རུ་མརྩུ་ལ་ས་བའི་ལྷ་ར་ག་ཅ་ཙ་ཤ་རྩུ་ཛེ་ལྷ་ནི། ། ཨོཾ་ཧཱུྃ་བ་ལི་ཏ་རྩུ་ལ།
སི་སྤྲཱ།

**om ah hum sarva mahaguru mandala saparivara
ganatsakra pudza khahi | utsishta balingta bhakshasi
soha ||**

om āḥ hūṃ sarva-mahā-guru-maṇḍala-saparivāra gaṇacakra-
pūja khāhi | ucchiṣṭa-balingte bhakṣasi svāhā ||

ཞེས་གངས་གསོག་གོ། །ཞེས་པ་འདི་ཡང་ཉེ་བར་མཁོ་བས་མཚམས་སྦྱར་ཏེ་ཀུན་བཟང་འགྱུར་མེད་ཚེ་དབང་གསལ་ས་
དཀར་པོ་ལྷོགས་གྱིད་གའ་བ་དང་མོར་གཏེར་གཞུང་ལས་ཞིན་ཏུ་བསྐྱུས་ཏེ་བྲིས་པ་དགོ། །།

Thus accumulate the gathering offering. Perceiving the need for such a prayer, Künzang Gyurmé Tsewang Drakpa composed this very brief liturgy on the joyous first day of the month based on the root treasure text.

Lhasey Lotsawa Translations, 2019 (trans. Laura Dainty and Oriane Lavolé, ed. Libby Hogg).